

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 15 (1988)
Heft: 1

Artikel: Plaza de los suizos del extranjero : háganos llegar su aporte
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-908163>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Plaza de los suizos del extranjero

Háganos llegar su aporte

Está previsto habilitar en Brunnen, en el corazón de la Suiza primitiva, la «Plaza de los Suizos del Extranjero», que constituirá la contribución de las suizas y de los suizos del extranjero al 700º Aniversario de la Confederación. Esta Plaza quedará, más allá de 1991, como lugar de encuentro de los suizos del extranjero y será también el símbolo de su arraigo a la Patria.

Al principio, la Organización de los Suizos del Extranjero evidenció el deseo de marcar en forma tangible la presencia de la Quinta Suiza dentro del cuadro del 700º Aniversario de la Confederación, pero el proyecto resultante va mucho más allá del año 1991. Al erigir una «Plaza de los Suizos del Extranjero» en Brunnen, en uno de los parajes más her-

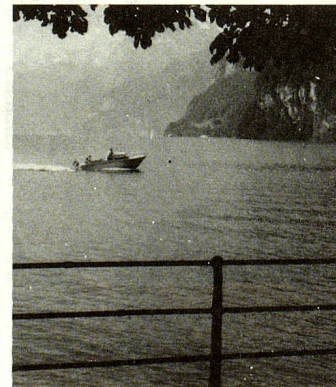
mosos del Lago de los Cuatro Cantones, queremos crear un lugar de encuentro que quedará a disposición de las futuras generaciones. Este lugar será el símbolo del arraigo de los suizos del extranjero a su Patria y el punto donde se reunirán los suizos venidos de los cuatro puntos cardinales del horizonte.

Ubicación ideal

El lugar ideal para la «Plaza de los Suizos del Extranjero» se encontró en la casi isla situada en la bahía de Brunnen, directamente enfrente del Rütli. El prado pintoresco, bordeado de árboles, es la continuación natural del paseo a orillas del lago, en la región turística de Brunnen. El visitante puede apreciar un paisaje espléndido más allá del lago, en dirección del sud y del oeste.

La idea de esta plaza, expuesta en ocasión del 64º Congreso de los suizos del extranjero en Morges, recibió una entusiasta acogida tanto entre los suizos del extranjero como en Suiza. En fecha del 5 de setiembre

de 1986, la Comisión de los Suizos del Extranjero de la NSH aprobó el proyecto por unanimidad. Después que los ciudadanos de los cinco cantones de la Suiza primitiva rechazaron, el 26 de abril de 1987, el proyecto de «manifestaciones temáticas» que debía allí desarrollarse y constituir una de las partes esenciales de las festividades, comenzó a insinuarse cierta vacilación y los trabajos preparatorios se atrasaron notablemente. Ciertamente, el «camino suizo» proyectado por el conjunto de los cantones suizos, que debía terminar en la plaza de los suizos del extranjero, no está directamente afectado por la votación popular, pero los efectos negativos de esa decisión se hicieron igualmente sentir. No obstante, en ocasión del 65º Congreso de los Suizos del Extranjero, que tuvo lugar el 21 de agosto de 1987 en Weinfelden, la Comisión de los Suizos del Extranjero decidió, por sufragio extraordinario, realizar esa plaza costara lo que costase, mismo ella sola, en el último de los casos. La comuna Ingenbohl-Brunnen, sobre cuyo territorio será ubicada la Plaza, el Banco Cantonal, el distrito, así como el cantón de Schwyz, prometieron su apoyo efectivo, al igual que el Departamento de Asuntos Exteriores en nombre de la Confederación. Todos forman parte, junto con la NSH, de los miembros fundadores de la Fundación que será el organismo responsable de esta plaza.



Vista de la futura «Plaza de los Suizos del Extranjero» en dirección del Rütli y del Lago de Uri.

Llamado a los donantes

Para la compra y la instalación de la futura «Plaza de los Suizos del Extranjero», es necesario reunir 3 millones de francos suizos. Queridos compatriotas del mundo entero: les hacemos un llamado para que participen, según sus posibilidades, en la realización de este gran proyecto. En la medida de lo posible se abrirán cuentas en los diversos países para recibir las donaciones. Algunos de entre Ustedes encontrarán ya en las páginas locales del presente número indicaciones relativas a la cuenta más próxima a su domicilio. Caso contrario, dirigirse a la sociedad suiza de la ciudad o región donde residen o hagan llegar su donación directamente a la cuenta central en Suiza:

Compte

nº 203982 - 1951

(Fondation pour la Place des Suisses de l'étranger à Brunnen) auprès de la Banque Cantonale de Schwyz, CH-6430 Schwyz
Anticipadamente agradecemos de todo corazón su donación.

Campaña de solidaridad

La Comisión de los Suizos del Extranjero tiene intención de conseguir los fondos necesarios para la compra y la instalación de la «Plaza de los Suizos del Extranjero» promoviendo en el mundo entero una colecta para que participen todos los suizos del extranjero. Tal como hace alrededor de 130 años la juventud de las escuelas logró, gracias a una colecta, impedir que se elevaran construcciones sobre la pradera del Rütli conservando así para las generaciones futuras uno de los lugares de peregrinaje nacional más importante, los suizos del extranjero están llamados hoy a asegurarse un rincón de tierra de la Patria, situado en el corazón de la Suiza primitiva, y a crear, en ocasión del 700º Aniversario de la Confederación, un «punto de encuentro de la Quinta Suiza». La primera etapa de una obra importante y duradera está franqueada.

Para que pueda ser llevada a su meta es necesario el apoyo de todos los suizos del extranjero. Contribuya, y ¡háganos llegar su aporte!

SSE

Premios

Las personas físicas que hayan contribuido con 100.- francos suizos o más, participarán del sorteo de cinco fines de semana, para dos personas, en 1991, ofrecidos por el hotel «Waldstätterhof», magníficamente situado al borde del lago, inmediatamente al lado de la «Plaza de los Suizos del Extranjero». Las personas que hayan contribuido con 500.- francos suizos o más recibirán como agradecimiento un certificado. En lo que se refiere a donantes de 10.000.- francos suizos o más, su nombre será grabado en una placa colocada en la «Plaza de los Suizos del Extranjero».